

Materiál na rokovanie  
Mestského zastupiteľstva  
hlavného mesta SR Bratislavy  
dňa **19.11.2015**

**Návrh**  
**dotatku č. 3 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium**

---

**Predkladateľ:**

JUDr. Ivo Nesrovnal, v.r.  
primátor

**Zodpovedný :**

Mgr. Martin Maruška  
riaditeľ magistrátu  
v zastúpení  
Mgr. Martin Katriak, v.r.  
zástupca riaditeľa magistrátu

**Spracovateľ :**

Mgr. Marcela Gbelecová, v.r.  
oddelenie sociálnych vecí

Bc. Anna Mrázová, v.r.  
oddelenie sociálnych vecí

**Materiál obsahuje:**

1. Návrh uznesenia
2. Dôvodovú správu
3. Návrh dodatku č. 3 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium
4. Zriaďovaciu listinu zariadenia pre seniorov Gerium zo dňa 30.04.2009
5. Dodatok č. 1 Zriaďovacej listiny
6. Dodatok č. 2 Zriaďovacej listiny
7. Uznesenie mestskej rady č. 187/2015 zo dňa 5.11.2015
8. Uznesenie komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania zo dňa 3.11.2015

**Návrh uznesenia**

Mestské zastupiteľstvo po prerokovaní materiálu

**schvaľuje**

dodatok č. 3 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium s účinnosťou od 1. decembra 2015.

## Dôvodová správa

V súvislosti s novelou zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov (ďalej len "zákon o sociálnych službách") predkladá oddelenie sociálnych vecí v spolupráci so zariadením pre seniorov Gerium „, Dodatok č. 3 zriaďovacej listiny“, ktorou sa mení zriaďovacia listina zariadenia pre seniorov Gerium č. 688/2009 zo dňa 30.04.2009 nasledovne:

- **podľa § 35 ods. 3 zákona o sociálnych službách sa v zriaďovacej listine v článku II odsek 3 vypúšťa písmeno d) ošetrovateľská starostlivosť,**
- **podľa § 35 ods. 5 zákona o sociálnych službách sa v zriaďovacej listine v článku II vypúšťa odsek 5** a nahrádza sa novým - v zariadení pre seniorov sa zabezpečuje aj ošetrovateľská starostlivosť, ak neposkytuje zariadenie pre seniorov ošetrovateľskú starostlivosť podľa § 22 zákona o sociálnych službách,
- **podľa § 61 ods. 3 zákona o sociálnych službách sa v zriaďovacej listine v článku II vypúšťa odsek 6** a nahrádza sa novým - sociálnu službu v zariadení nemožno poskytovať fyzickej osobe, ktorej zdravotný stav si vyžaduje ústavnú zdravotnú starostlivosť v zdravotníckom zariadení. Sociálnu službu v zariadeniach uvedených v § 34 až 40 zákona o sociálnych službách nemožno poskytovať fyzickej osobe, ktorej súd uložil ochranné liečenie, ochrannú výchovu, ochranný dohľad alebo umiestnenie v detenčnom ústave a to do skončenia vykonávania týchto ochranných opatrení. Počas doby uvedenej v druhej vete sa u takejto fyzickej osoby posudková činnosť podľa tohto zákona nevykonáva,
- **podľa § 54 ods. 1 zákona o sociálnych službách sa v zriaďovacej listine v článku II mení odsek 9** a nahrádza sa novým – v zariadení opatrovateľskej služby (ďalej len „ZOS“) sa poskytuje:
  - a) sociálna služba na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, ak jej nemožno poskytnúť opatrovateľskú službu,
  - b) odľahčovacia služba fyzickej osobe, ktorá opatruje fyzickú osobu s ťažkým zdravotným postihnutím, ktorou sa poskytuje alebo zabezpečuje fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím sociálna služba počas obdobia, v ktorom fyzická osoba, ktorá opatruje, nemôže opatrovanie vykonávať.“

Navrhovaný dodatok zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov v zriaďovateľskej pôsobnosti hlavného mesta SR Bratislavy, nemá vplyv na plnenie príjmov a čerpanie výdavkov rozpočtu hlavného mesta SR Bratislavy.

Legislatívno-právne oddelenie vydalo právne stanovisko k predloženému dodatku zriaďovacej listiny dňa 31.08.2015 č. MAGS OLP 20418/2015/3331125.

**Dodatok č. 3**  
**Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podľa čl. VII ods.1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov sa uznieslo:

**Čl. I**

Zriaďovacia listina zariadenia pre seniorov Gerium, schválená uznesením Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 688/2009 zo dňa 30.04.2009 v znení dodatku č. 1 a 2 sa mení takto:

1. V Čl. II odsek 3 znie:

„ 3. Zariadenie pre seniorov poskytuje:

- a) pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
- b) sociálne poradenstvo,
- c) sociálnu rehabilitáciu,
- d) ubytovanie,
- e) stravovanie,
- f) upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva,
- g) osobné vybavenie.“

2. V Čl. II odsek 5 znie:

„ 5. V zariadení pre seniorov sa zabezpečuje aj ošetrovateľská starostlivosť, ak neposkytuje zariadenie pre seniorov ošetrovateľskú starostlivosť podľa § 22 zákona o sociálnych službách.“

3. V Čl. II odsek 6 znie:

„ 6. Sociálnu službu v zariadení nemožno poskytovať fyzickej osobe, ktorej zdravotný stav si vyžaduje ústavnú zdravotnú starostlivosť v zdravotníckom zariadení. Sociálnu službu v zariadeniach uvedených v § 34 až 40 zákona o sociálnych službách nemožno poskytovať fyzickej osobe, ktorej súd uložil ochranné liečenie, ochrannú výchovu, ochranný dohľad alebo umiestnenie v detenčnom ústave podľa osobitného predpisu,<sup>1)</sup> a to do skončenia vykonávania týchto ochranných opatrení. Počas doby uvedenej v druhej vete sa u takejto fyzickej osoby posudková činnosť podľa tohto zákona nevykonáva.“

---

<sup>1</sup> Zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok

4. V Čl. II odsek 9 znie:

„ 9. V ZOS sa poskytuje:

a) sociálna služba na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, ak jej nemožno poskytnúť opatrovateľskú službu,

b) odľahčovacia služba fyzickej osobe, ktorá opatruje fyzickú osobu s ťažkým zdravotným postihnutím podľa osobitného predpisu,<sup>2)</sup> ktorou sa poskytuje alebo zabezpečuje fyzickej osobe s ťažkým zdravotným postihnutím sociálna služba počas obdobia, v ktorom fyzická osoba, ktorá opatruje, nemôže opatrovanie vykonávať.“

Tento dodatok nadobúda účinnosť .....2015.

JUDr. Ivo Nesrovnal  
primátor

---

<sup>2)</sup> Zákon č. 447/2008 o peňažných príspevkoch na kompenzáciu ťažkého zdravotného postihnutia a o zmene a doplnení niektorých zákonov

## Zriaďovacia listina

**schválená uznesením mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky  
Bratislavy  
č. 688/2009  
z 30.4.2009**

Podľa § 21 a nasl. zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 3 zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov a podľa § 35, 36 a § 80 zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách, vydáva Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava túto zriaďovaciu listinu

### Čl. 1

#### Identifikácia organizácie

**Názov organizácie:** Gerium  
**Zriaďovateľ:** hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava  
Primaciálne námestie č. 1, 814 99 Bratislava  
**Sídlo organizácie:** Pri trati 47, 821 06 Bratislava  
**Identifikačné číslo:** 31755534  
**Forma hospodárenia:** rozpočtová organizácia  
**Dátum zriadenia:** 1. septembra 1996  
**Celková kapacita:** 50 miest a 34 miest v zariadení opatrovateľskej služby

### Čl. II

#### Účel a predmet činnosti

1. Gerium (ďalej len „domov“) je zariadením pre seniorov.
2. Poskytuje sociálnu službu
  - a) fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby alebo
  - b) fyzickej osobe, ktorá dovŕšila dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov.
3. Domov poskytuje:
  - a. pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
  - b. sociálne poradenstvo,
  - c. sociálnu rehabilitáciu,
  - d. ošetrovateľskú starostlivosť,
  - e. ubytovanie,

- f. stravovanie,
  - g. upratovanie, pranie, žehlenie a údržbu bielizne a šatstva,
  - h. osobné vybavenie.
4. V domove sa utvárajú podmienky na úschovu cenných vecí a zabezpečuje sa záujmová činnosť.
  5. Domov môže okrem poskytovania sociálnych služieb poskytovať zdravotnú starostlivosť v rozsahu ošetrovateľskej starostlivosti, a to v súlade s § 22 zákona o sociálnych službách.
  6. Sociálnu službu v zariadení nemožno poskytnúť fyzickej osobe, ktorej zdravotný stav si vyžaduje ústavnú zdravotnú starostlivosť v zdravotníckom zariadení.
  7. Služby podľa tohto článku poskytuje domov občanom na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby.
  8. Organizačnou súčasťou domova je zariadenie opatrovateľskej služby Smolnícka 3 (ďalej len „ZOS“) s kapacitou 34 miest.
  9. V ZOS sa poskytuje sociálna služba na určitý čas plnoletej fyzickej osobe, ktorá je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby, ak jej nemožno poskytnúť opatrovateľskú službu.
  10. V ZOS sa poskytuje :
    - pomoc pri odkázanosti na pomoc inej fyzickej osoby,
    - sociálne poradenstvo,
    - sociálna rehabilitácia,
    - ošetrovateľská starostlivosť,
    - ubytovanie,
    - stravovanie,
    - upratovanie, pranie, žehlenie a údržba bielizne a šatstva a
    - utvárajú sa podmienky na úschovu cenných vecí.
  11. Výšku úhrady za poskytnuté sociálne služby určuje všeobecne záväzné nariadenie.

### **Čl. III** **Právna forma hospodárenia**

1. Domov je rozpočtová organizácia.
2. Domov sa zriaďuje na dobu neurčitú.

### **Čl. IV** **Hospodárenie domova**

1. Domov je právnická osoba, ktorá je svojimi príjmami a výdavkami zapojená na rozpočet hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
2. Domov hospodári samostatne podľa schváleného rozpočtu s prostriedkami, ktoré jej určí zriaďovateľ v rámci svojho rozpočtu. S rozpočtovými prostriedkami a s prostriedkami prijatými od iných subjektov hospodári v súlade so Štatútom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi. Zostavuje

svoj rozpočet príjmov a výdavkov, pričom sa riadi záväznými ukazovateľmi určenými zriaďovateľom.

3. Domov vo svojom mene nadobúda práva a povinnosti a zaväzuje sa ich plniť, ak nie je v tejto zriaďovacej listine uvedené inak.
4. Domov je povinný vykonať po uplynutí rozpočtového roka zúčtovanie finančných vzťahov s rozpočtom zriaďovateľa podľa pokynov zriaďovateľa.
5. Domov nie je oprávnený ručiť za zaplatenie zmenky, vystavovať, nadobúdať a prijímať zmenky. Nakladať s ostatnými cennými papiermi môže len vtedy ak tak ustanovuje osobitný právny predpis.
6. Na platenie členského príspevku môže domov použiť prostriedky svojho rozpočtu len s písomným súhlasom zriaďovateľa. Je oprávnený združovať prostriedky podľa Občianskeho zákonníka len v prípade, že nevznikne iná právnická osoba. Tieto prostriedky vedie na samostatnom účte.
7. Domov nemôže vykonávať podnikateľskú činnosť, nemôže byť zakladateľom ani zriaďovateľom inej právnickej osoby a nemôže tvoriť osobitné fondy s výnimkou sociálneho fondu podľa osobitného predpisu.

#### **Čl. V** **Štatutárny orgán domova**

1. Štatutárnym orgánom domova je riaditeľ, ktorého podľa osobitného predpisu na návrh primátora vymenúva a odvoláva zriaďovateľ.
2. Riaditeľ zodpovedá za činnosť a hospodárenie domova zriaďovateľovi.
3. Vnútorne organizačné vzťahy o mestskej rozpočtovej organizácii upraví organizačný poriadok, ktorý vydá riaditeľ organizácie.

#### **Čl. VI** **Správa majetku**


1. Domov spravuje nehnuteľný a hnutel'ny majetok hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, ktorý mu je zverený na plnenie vymedzeného účelu a predmetu činnosti protokolmi o zverení majetku. Zverený majetok spravuje v súlade so Štatútom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy a zásadami hospodárenia s majetkom hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy.
2. Hnutel'ny majetok domova tvorí hmotný a nehmotný majetok, drobný hmotný majetok, archívne, dokumentačné fondy a ďalší hnutel'ny majetok vedený v účtovnej a operatívnej evidencii a majetok súvisiaci s výkonom činnosti organizácie, na ktorú bola zriadená. Súpis tohto hnutel'ného majetku vrátane jeho finančného vymedzenia je uvedený v prílohe č. 1.
3. Súpis nehnuteľného majetku zvereného zriaďovateľom domovu vrátane jeho finančného vymedzenia je uvedený v prílohe č. 2 (pozemky) a v prílohe č. 3 (budovy).

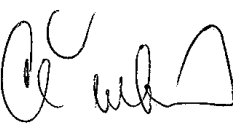


**Čl. VII**  
**Závěrečné ustanovenia**

1. Dodatky a zmeny zriaďovacej listiny môže vykonať len mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy uznesením.
2. Právne vzťahy neupravené v zriaďovacej listine sa spravujú príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
3. Zrušuje sa Zriaďovacia listina rozpočtovej organizácie Gerium zo dňa 1.10.2002 v znení dodatku č. 1, vydaná hlavným mestom Slovenskej republiky Bratislavy.
4. Táto zriaďovacia listina nadobúda účinnosť 1. mája 2009.



  
Ing. Andrej Ďurkovský  
primátor

Prevráň 13.5. 2009 : 

Vecné a finančné vymedzenie huteľného majetku GERIUM k 30.04.2009

p.č.	Druh majetku	Zverovací pr.tokol	Obstarávacia cena	oprávky	Zostatková cena
1	Televizor LCD Philips	15.12.2006	1 228,14	786,47	441,67
	<b>spolu</b>		<b>1 228,14</b>	<b>786,47</b>	<b>441,67</b>
2	<b>DDHM</b>				
	Automatický tester na overovanie EU bankoviek	34/2009	117,28	117,28	0,00
	Automatický tester na overovanie EU bankoviek	34/2009	117,28	117,28	0,00
	<b>spolu</b>		<b>234,56</b>	<b>234,56</b>	<b>0,00</b>

Vecné a finančné vymedzenie nehnuteľného majetku - GERIUM k 30.04.2009 - pozemky

p.č.	Názov	katastrálne územie	Parcelné číslo	Výmera v m <sup>2</sup>	LV	zverovací protokol	Hodnota
1	Pozemok po budovú ZOS	Ružinov	15288/2	595	4589	11 88 0934 06 00	29 625,57
	<b>spolu</b>						<b>29 625,57</b>

Vecné a finančné vymedzenie nehnuteľného majetku GERIUM k 30.04.2009 - budovy

p.č.	Názov objektu	katastrálne územie	Parcelné číslo	súpisné číslo	LV	Zverovací protokol	Obstarávacia cena	oprávky	Zostatková cena
1	Stavba na pozemku	Ružinov	15288/2	110	4589	11 88 0934 06 00	40 076,11	40 076,11	0,00
2	Stavba na pozemku	Pod.Biskup.	2914/16	10599	1395	11 88 0933 06 00	451 503,92	184 105,64	267 398,28
	<b>spolu</b>						<b>491 580,03</b>	<b>224 181,75</b>	<b>267 398,28</b>

**Dodatok č. 1**  
**Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podľa čl. VII ods. 1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium sa uznieslo:

**Čl. I**

Zriaďovacia listina zariadenia pre seniorov Gerium, schválená uznesením mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 688/2009 zo dňa 30. 4. 2009, sa mení takto:

1. Celková kapacita je 80 miest v zariadení pre seniorov a 34 miest v zariadení opatrovateľskej služby.
2. V čl. II odsek 2 znie:  
„2. Domov poskytuje sociálnu službu fyzickej osobe, ktorá  
a) dovŕšila dôchodkový vek a je odkázaná na pomoc inej fyzickej osoby a jej stupeň odkázanosti je najmenej IV; fyzickej osobe, ktorej sa poskytovala sociálna služba v domove do 29. februára 2012 na základe zmluvy o poskytovaní sociálnej služby sa sociálna služba v domove poskytuje naďalej, hoci po 1. marci 2012 nespĺňa podmienky odkázanosti na túto sociálnu službu,  
b) dovŕšila dôchodkový vek a poskytovanie sociálnej služby v tomto zariadení potrebuje z iných vážnych dôvodov.“
3. Čl. II odsek 8 znie:



„8. Organizačnou súčasťou domova je zariadenie opatrovateľskej služby a zariadenie pre seniorov na Smolníckej 3, Bratislava, s kapacitou 34 miest v zariadení opatrovateľskej služby (ďalej len „ZOS“) a 30 miest v zariadení pre seniorov.“

**Čl. II**

Tento dodatok nadobúda účinnosť 1. júla 2012.



  
Milan Ftáčnik  
primátor

9.7.   
9.7. 

h

**Dodatok č. 2**  
**Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium**

Mestské zastupiteľstvo hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy podľa čl. VII ods.1 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium sa uznieslo:

**Čl. I**

Zriaďovacia listina zariadenia pre seniorov Gerium, schválená uznesením mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy č. 688/2009 zo dňa 30.04.2009, sa mení takto:

V čl. VI ods. 3 príloha č. 2 znie nasledovne:

„Vecné a finančné vymedzenie nehnuteľného majetku k 31.12. 2013 – pozemky :“

P.č.	Druh majetku	Katastrálne územie	Parcelné číslo	Výmera v m2	LV	Zverovací protokol	Obstarávacia cena	
1.	pozemok pod budovou ZOS	Ružinov	15288	2	883	1201	11 88 0934 06 01	43 965,36
2.	ostatné plochy - dvor	Ružinov	15288	86	1 300	1201	12 88 0934 06 01	135 962,00
3.	ostatné plochy - parkovisko	Ružinov	15288	94	479	1201	13 88 0934 06 01	23 849,84
4.	ostatné plochy - parkovisko	Ružinov	15288	95	59	1201	14 88 0934 06 01	3 917,01
	<b>Celkom</b>				<b>2 721</b>			<b>207 694,21</b>

V čl. VI ods. 3 príloha č. 3 znie: nasledovne:

„Vecné a finančné vymedzenie nehnuteľného majetku k 31.12. 2013 –stavby:“

P.č.	Názov objektu	Katastrálne územie	Parcelné číslo	Súpisné číslo	LV	Zverovací protokol	Obstarávacia cena	Oprávky	Zostatková cena
1.	stavba na pozemku	Pod. Biskupice	2914/16	10599	1395	11 88 0933 06 00	451 503,92	190 875,42	260 628,50
2.	stavba na pozemku	Ružinov	15288/2	110	1201	11 88 0934 06 00	40 076,11	40 076,11	0,00
3.	rekonštrukcia ZOS	Ružinov	15288/2	110	1201	11 88 0934 06 02	1 848 595,00	212 490,00	1 636 105,00
	<b>Spolu</b>						<b>2 340 175,03</b>	<b>443 441,53</b>	<b>1 896 733,50</b>

**Čl. II**

Tento dodatok nadobúda účinnosť 1. mája 2014.



## Návrh dodatku č. 3 k Zriaďovacej listine zariadenia pre seniorov Gerium

---

kód uzn.: 13.2.1

### **Uznesenie č. 187/2015**

zo dňa 05. 11. 2015

Mestská rada po prerokovaní materiálu

#### **odporúča**

Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta SR Bratislavy,  
schváliť dodatok č. 3 k Zriaďovacej listine zariadenia pre seniorov Gerium, s účinnosťou  
od 1. decembra 2015.

---

**KOMISIA SOCIÁLNYCH VECÍ, ZDRAVOTNÍCTVA A ROZVOJA BÝVANIA**  
Mestského zastupiteľstva hlavného mesta SR Bratislavy

**Výpis**  
**zo zasadnutia komisie sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania MsZ**  
**zo dňa 03.11.2015**

**K bodu 7:**

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy prerokovala materiál „Návrh dodatku č. 3 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium“, ktorý predložil JUDr. Ivo Nesrovnal, primátor hlavného mesta SR Bratislavy.

**Stanovisko:**

Komisia sociálnych vecí, zdravotníctva a rozvoja bývania Mestského zastupiteľstva hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy po prerokovaní materiálu odporúča Mestskému zastupiteľstvu hlavného mesta Slovenskej republiky Bratislavy, schváliť dodatok č. 3 Zriaďovacej listiny zariadenia pre seniorov Gerium s účinnosťou od 1. decembra 2015.

**Hlasovanie:**

prítomní: 5    za: 5    proti: 0    zdržali sa: 0

Mgr. Zdenka Zaťovičová, v. r.  
podpredsedníčka komisie

V Bratislave, 06.11.2015  
Zapísal: Ing. Karol Horvát, tajomník